

S451181

Infrared Motion Sensor



Instruction

Welcome to use S451181 infrared motion sensor!

The product adopts good sensitivity detector and integrated circuit. It gathers automatism, convenience, safety, saving-energy and practical functions. It utilizes the infrared energy from human as control-signal source and it can start the load at once when one enters detection field. It can identify day and night automatically. It is easy to install and used widely.

SPECIFICATION:

Voltage: 220-240V/AC

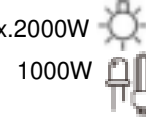
Power Frequency: 50/60Hz

Ambient Light: <3-2000LUX (adjustable)

Time Delay: Min.10sec±3sec

Max.15min±2min

Rated Load: Max.2000W



1000W

Detection Range: 360°

Detection Distance: 8m max(<24℃)

Working Temperature: -20~+40℃

Working Humidity: <93%RH

Power Consumption: approx 0.5W

Installation Height: 2.2-4m

Detection Moving Speed: 0.6-1.5m/s

FUNCTION:

- Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when it is adjusted on the “sun” position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the “3” position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
- Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.



Good sensitivity



Poor sensitivity

INSTALLATION ADVICE:

As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:

- Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
- Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.
- Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.



CONNECTION:



WARNING

Warning. Danger of death through electric shock!

- Must be installed by professional electrician.
- Disconnect power source.
- Cover or shield any adjacent live components.
- Ensure device cannot be switched on.
- Check power supply is disconnected.

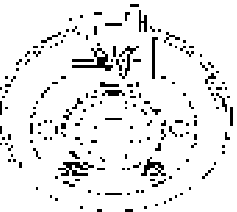
- Please move the upper cover with anti-clockwise whirl as per the diagram on the right.
- Connect the power and the load according to the connection-wire diagram.
- Fix the bottom on the selected position with the inflated screw.
- Install back the upper cover on the sensor, then you could switch on the power and test it.



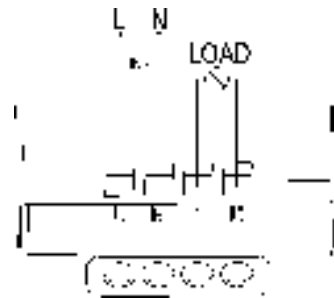
CONNECTION-WIRE DIAGRAM (See the right figure)



The wires come in and out from the bottom



The wires come in and out from the side



SENSOR INFORMATION:



Height of installation: 2.2-4m



Detection Distance: Max. 8m

TEST:

- Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s). Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun).
- Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within $10\text{sec} \pm 3\text{sec}$ and the lamp would turn off.
- Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is more than 3LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within $10\text{sec} \pm 3\text{sec}$.



Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to  (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work! If the lamp is more than 60W, the distance between lamp and sensor should be 60cm at least.

SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:

- The load does not work:
 - a. Please check if the connection of power source and load is correct.
 - b. Please check if the load is good.
 - c. Please check if the settings of working light correspond to ambient light.
- The sensitivity is poor:
 - a. Please check if there is any hindrance in front of the detector to affect it to receive the signals.
 - b. Please check if the ambient temperature is too high.
 - c. Please check if the induction signal source is in the detection field.
 - d. Please check if the installation height corresponds to the height required in the instruction.
 - e. Please check if the moving orientation is correct.
- The sensor can not shut off the load automatically:
 - a. Please check if there is continual signal in the detection field.
 - b. Please check if the time delay is set to the maximum position.
 - c. Please check if the power corresponds to the instruction.

HR

Priručnik za korištenje infracrvenog senzora pokreta S451181.

Proizvod usvaja detektor dobre osjetljivosti i integrirani krug. Objedinjuje automatizam, praktičnost, sigurnost, uštedu energije i praktične funkcije. Koristi infracrvenu energiju čovjeka kao izvor kontrolnog signala i može pokrenuti opterećenje odjednom kada netko uđe u polje detekcije. Može automatski identificirati dan i noć. Lako se postavlja i široko se koristi.

SPECIFIKACIJA:

Napon: 220-240V/AC Raspon detekcije: 360°

Frekvencija napajanja: 50/60Hz Udaljenost detekcije: 8m max (<24°C)

Ambijentalno svjetlo: <3-2000LUX (podesivo) Radna temperatura: -20~+40°C

Vremenska odgoda: Min.10sec±3sec Radna vlažnost: <93%RH

Max.15min±2min Potrošnja energije: približno 0,5W

Nazivno opterećenje: Maks. 2000 W Visina ugradnje: 2,2-4 m

1000 W Brzina kretanja detekcije: 0,6-1,5 m/s

FUNKCIJA:

- Može identificirati dan i noć: potrošač može prilagoditi radno stanje pri različitom ambijentalnom svjetlu. Može raditi danju i noću kada je podešen na položaj “sunce” (max). Može raditi pri ambijentalnom osvjetljenju manjem od 3LUX kada je podešen na položaj “3” (min). Što se tiče uzorka prilagodbe, molimo pogledajte uzorak testiranja.

- Vremenska odgoda se kontinuirano dodaje: kada primi druge indukcijske signale unutar prve indukcije, ponovno će se pokrenuti.

SAVJET ZA UGRADNJU:

Budući da detektor reagira na promjene temperature, izbjegavajte sljedeće situacije:

- Izbjegavajte usmjeravanje detektora prema objektima s visoko reflektirajućim površinama, kao što su ogledala itd.

- Izbjegavajte postavljanje detektora u blizini izvora topline, kao što su ventilacijski otvori za grijanje, klima uređaji, svjetla itd.

- Izbjegavajte usmjeravanje detektora prema objektima koji se mogu pomicati na vjetru, poput zavjesa, visokih biljaka itd.

POVEZIVANJE:

Upozorenje. Smrtna opasnost od strujnog udara!

1. Mora ga instalirati profesionalni električar.
2. Odspojite izvor napajanja.
3. Pokrijte ili zaštitite sve susjedne komponente pod naponom.
4. Provjerite da se uređaj ne može uključiti.
5. Provjerite je li napajanje isključeno.

- Pomaknite gornji poklopac okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu prema dijagramu s desne strane.

- Spojite napajanje i opterećenje prema dijagramu spojnih žica.

- Učvrstite dno na odabranu poziciju pomoću vijka.

- Vratite gornji poklopac na senzor, zatim možete uključiti napajanje i testirati ga.

INFORMACIJE O SENZORIMA:

TEST:

- Okrenite gumb TIME suprotno od kazaljke na satu na minimum (10 s). Okrenite gumb LUX u smjeru kazaljke na satu na maksimum (sunce).

- Uključite struju; senzor i njegova spojena žaruljica neće imati signal na početku. Nakon zagrijavanja od 30 sekundi, senzor može započeti s radom. Ako senzor primi indukcijski signal, lampica će se uključiti. Iako više nema drugog indukcijskog signala, opterećenje bi trebalo prestati raditi unutar 10 sekundi $\pm$ 3 sekunde i lampa bi se isključila.

- Okrenite gumb LUX suprotno od kazaljke na satu na minimum (3). Ako je ambijentalno svjetlo veće od 3LUX, senzor neće raditi, a ni lampa će prestati raditi. Ako je ambijentalno svjetlo manje od 3LUX (tama), senzor bi radio. U uvjetima bez indukcijskog signala, senzor bi trebao prestati raditi unutar 10 s $\pm$ 3 s.

Napomena: kada testirate na dnevnom svjetlu, okrenite gumb LUX u položaj (SUNCE), inače senzorska lampica ne bi mogla raditi! Ako je lampa veća od 60 W, udaljenost između lampe i senzora treba biti najmanje 60 cm.

NEKI PROBLEM I NAČIN RJEŠENJA:

- Opterećenje ne radi:

a. Provjerite je li priključak izvora napajanja i opterećenja ispravan.

b. Provjerite je li opterećenje dobro.

c. Provjerite odgovaraju li postavke radnog svjetla ambijentalnom svjetlu.

- Osjetljivost je loša:

a. Molimo provjerite postoji li prepreka ispred detektora koja bi mogla utjecati na prijem signala.

b. Provjerite je li temperatura okoline previsoka.

c. Provjerite nalazi li se izvor indukcijskog signala u polju detekcije.

d. Provjerite odgovara li visina postavljanja visini traženoj u uputama.

e. Provjerite je li orijentacija kretanja ispravna.

- Senzor ne može automatski isključiti opterećenje:

a. Provjerite postoji li kontinuirani signal u polju detekcije.

b. Provjerite je li vremenska odgoda postavljena na maksimalan položaj

c. Provjerite odgovara li snaga uputama.

SLO

Dobrodošli pri uporabi infrardečega senzorja gibanja S451181!

Izdelek ima dober detektor občutljivosti in integrirano vezje. Združuje avtomatizem, udobje, varnost, varčevanje z energijo in praktične funkcije. Uporablja infrardečo energijo človeka kot vir krmilnega signala in lahko začne obremenitev takoj, ko vstopi v polje zaznavanja. Samodejno lahko prepozna dan in noč. Je enostaven za namestitvev in široko uporabo.

SPECIFIKACIJA:

Napetost: 220-240 V/AC Območje zaznavanja: 360°

Frekvenca napajanja: 50/60 Hz Razdalja zaznavanja: največ 8 m (<24 °C)

Ambientalna svetloba: <3-2000LUX (nastavljivo) Delovna temperatura: -20~+40 °C

Časovni zamik: Min.10sec±3sec Delovna vlažnost: <93%RH

Max.15min±2min Poraba energije: približno 0,5W

Nazivna obremenitev: Maks. 2000 W Višina namestitve: 2,2-4 m

1000 W Hitrost premikanja zaznavanja: 0,6–1,5 m/s

FUNKCIJA:

→ Lahko prepozna dan in noč: potrošnik lahko prilagodi delovno stanje pri različni svetlobi okolja.

Deluje lahko podnevi in ponoči, ko je nastavljen na položaj “sonce” (max). Deluje lahko pri ambientalni svetlobi manj kot 3LUX, ko je nastavljen na položaj “3” (min). Kar zadeva vzorec prilagajanja, si oglejte vzorec testiranja.

→ Časovni zamik se stalno dodaja: Ko prejme druge indukcijske signale znotraj prve indukcije, se bo znova zagnal s časom od trenutka.

Dobra občutljivost Slaba občutljivost

NASVET ZA NAMESTITEV:

Ker se detektor odziva na spremembe temperature, se izogibajte naslednjim situacijam:

- Izogibajte se usmerjanju detektorja proti predmetom z močno odbojnimi površinami, kot so ogledala itd.
- Izogibajte se namestitvi detektorja v bližino virov toplote, kot so ogrevalne odprtine, klimatske naprave, luči itd.
- Izogibajte se usmerjanju detektorja proti predmetom, ki se lahko premikajo v vetru, kot so zavese, visoke rastline itd.

POVEZAVA:

Opozorilo. Smrtna nevarnost zaradi električnega udara!

λ Namestiti ga mora poklicni električar.

λ Odklopite vir napajanja.

λ Pokrijte ali zaščitite vse sosednje komponente pod napetostjo.

λ Zagotovite, da naprave ni mogoče vklopiti.

λ Preverite, ali je napajanje izklopljeno.

→ Premaknite zgornji pokrov z vrtnčenjem v nasprotni smeri urnega kazalca, kot je prikazano na diagramu na desni.

→ Priključite napajanje in obremenitev v skladu s shemo povezovalne žice.

→ Pritrdite dno na izbrani položaj z napihnjenim vijakom.

→ Ponovno namestite zgornji pokrov na senzor, nato lahko vklopite napajanje in ga preizkusite.

SCHEMA POVEZAVE ŽICE (Glejte desno sliko)

INFORMACIJE SENZORJA:

TEST:

→ Obrnite gumb TIME v nasprotni smeri urinega kazalca na minimum (10 s). Obrnite gumb LUX v desno na maksimum (sonce).

→ Vklomite napajanje; senzor in njegova povezana lučka na začetku ne bosta imela signala. Po 30 sekundah ogrevanja lahko senzor začne delovati. Če senzor prejme indukcijski signal, se bo svetilka vklopila. Medtem ko ni več drugega indukcijskega signala, bi morala obremenitev prenehati delovati v 10 sekundah $\pm$ 3 sekundah in svetilka bi se izklopila.

→ Obrnite gumb LUX v nasprotni smeri urnega kazalca na minimum (3). Če je ambientalna svetloba večja od 3LUX, senzor ne bo deloval in tudi svetilka ne bo več delovala. Če je svetloba okolice manjša od 3LUX (tema), bi senzor deloval. Pod pogojem brez indukcijskega signala mora senzor prenehati delovati v 10 $\pm$ 3 sekundah.

Opomba: pri testiranju pri dnevni svetlobi obrnite gumb LUX v položaj (SONCE), sicer senzorska lučka ne bo delovala! Če je moč svetilke večja od 60 W, mora biti razdalja med svetilko in senzorjem vsaj 60 cm.

NEKAJ TEŽAV IN REŠENIH NAČINOV:

→ Obremenitev ne deluje:

a. Preverite, ali je povezava vira napajanja in obremenitve pravilna.

b. Preverite, ali je obremenitev dobra.

c. Preverite, ali nastavitve delovne svetlobe ustrezajo svetlobi okolice.

→ Občutljivost je slaba:

a. Preverite, ali je pred detektorjem kakšna ovira, ki bi vplivala na sprejemanje signalov.

b. Preverite, ali je temperatura okolja previsoka.

c. Preverite, ali je vir indukcijskega signala v polju zaznavanja.

d. Preverite, ali višina namestitve ustreza zahtevani višini v navodilih.

e. Prosimo, preverite, ali je usmerjenost premikanja pravilna.

→ Senzor ne more samodejno izklopiti bremena:

a. Prosimo, preverite, ali je v polju zaznavanja stalen signal.

b. Preverite, ali je časovni zamik nastavljen na največji položaj

c. Preverite, ali moč ustreza navodilom.

A

Willkommen beim Infrarot-Bewegungssensor S451181!

Das Produkt verfügt über einen Detektor mit guter Empfindlichkeit und einen integrierten Schaltkreis.

Es vereint Automatismus, Komfort, Sicherheit, Energieeinsparung und praktische Funktionen. Es

nutzt die Infrarotenergie des Menschen als Steuersignalquelle und kann die Ladung sofort starten,

wenn man das Erkennungsfeld betritt. Es kann Tag und Nacht automatisch erkennen. Es ist einfach

zu installieren und weit verbreitet.

SPEZIFIKATION:

Spannung: 220–240 V/AC. Erfassungsbereich: 360°

Netzfrequenz: 50/60 Hz Erkennungsentfernung: max. 8 m (<24 °C)

Umgebungslicht: <3-2000LUX (einstellbar) Arbeitstemperatur: -20~+40°C

Zeitverzögerung: Min. 10 Sek. ± 3 Sek. Arbeitsfeuchtigkeit: <93 % RH

Max. 15 Min. ± 2 Min. Stromverbrauch: ca. 0,5 W

Nennlast: Max. 2000 W. Installationshöhe: 2,2–4 m

1000-W-Erkennungsbewegungsgeschwindigkeit: 0,6–1,5 m/s

FUNKTION:

→ Kann Tag und Nacht erkennen: Der Verbraucher kann den Arbeitszustand bei unterschiedlichem

Umgebungslicht anpassen. Es kann tagsüber und nachts betrieben werden, wenn es auf die Position

„Sonne“ (maximal) eingestellt ist. Es kann bei einem Umgebungslicht von weniger als 3 LUX

betrieben werden, wenn es auf die Position „3“ (min.) eingestellt wird. Das Anpassungsmuster

entnehmen Sie bitte dem Testmuster.

→ Die Zeitverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: Wenn innerhalb der ersten Induktion die

zweiten Induktionssignale empfangen werden, wird die Zeit von diesem Moment an neu gestartet.

Gute Empfindlichkeit. Schlechte Empfindlichkeit

INSTALLATIONSHINWEIS:

Da der Melder auf Temperaturänderungen reagiert, vermeiden Sie die folgenden Situationen:

→ Vermeiden Sie es, den Melder auf Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen wie Spiegel usw.

zu richten.

→ Vermeiden Sie die Montage des Melders in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungsöffnungen,

Klimaanlagen, Licht usw.

→ Vermeiden Sie es, den Melder auf Objekte zu richten, die sich im Wind bewegen könnten, wie z. B.

Vorhänge oder hohe Vorhänge

VERBINDUNG:

Warnung. Lebensgefahr durch Stromschlag!

– Muss von einem professionellen Elektriker installiert werden.

– Trennen Sie die Stromquelle.

– Decken Sie benachbarte stromführende Komponenten ab oder schirmen Sie sie ab.

– Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht einschalten lässt.

- Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung unterbrochen ist.
- Bitte bewegen Sie die obere Abdeckung mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn gemäß der Abbildung rechts.
- Schließen Sie die Leistung und die Last gemäß dem Anschlussplan an.
- Befestigen Sie den Boden mit der aufgeblasenen Schraube an der ausgewählten Position.
- Bringen Sie die obere Abdeckung wieder am Sensor an, dann können Sie den Strom einschalten und testen.

ANSCHLUSSDRAHTDIAGRAMM (siehe rechte Abbildung)

SENSORINFORMATIONEN:

PRÜFEN:

- Drehen Sie den TIME-Knopf gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (10 Sekunden). Drehen Sie den LUX-Knopf im Uhrzeigersinn auf Maximum (Sonne).
- Schalten Sie den Strom ein; Der Sensor und die angeschlossene Lampe haben zu Beginn kein Signal. Nach einer Aufwärmzeit von 30 Sekunden kann der Sensor mit der Arbeit beginnen. Wenn der Sensor das Induktionssignal empfängt, schaltet sich die Lampe ein. Solange kein weiteres Induktionssignal mehr vorhanden ist, sollte die Last innerhalb von 10 Sekunden $\pm$ 3 Sekunden aufhören zu arbeiten und die Lampe würde sich ausschalten.
- Drehen Sie den LUX-Knopf gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (3). Wenn das Umgebungslicht mehr als 3 Lux beträgt, funktioniert der Sensor nicht und auch die Lampe funktioniert nicht mehr. Wenn das Umgebungslicht weniger als 3LUX (Dunkelheit) beträgt, würde der Sensor funktionieren. Wenn kein Induktionssignal vorliegt, sollte der Sensor innerhalb von 10 Sekunden $\pm$ 3 Sekunden nicht mehr funktionieren.

Hinweis: Beim Testen bei Tageslicht bitte den LUX-Knopf auf die Position (SUN) drehen, sonst könnte die Sensorlampe nicht funktionieren! Wenn die Lampe mehr als 60 W hat, sollte der Abstand zwischen Lampe und Sensor mindestens 60 cm betragen.

EINIGES PROBLEM UND LÖSUNG:

- Die Ladung funktioniert nicht:
 - A. Bitte überprüfen Sie, ob die Verbindung von Stromquelle und Last korrekt ist.
 - B. Bitte prüfen Sie, ob die Ladung gut ist.
 - C. Bitte prüfen Sie, ob die Einstellungen des Arbeitslichts mit dem Umgebungslicht übereinstimmen.
- Die Empfindlichkeit ist schlecht:
 - A. Bitte prüfen Sie, ob sich vor dem Detektor Hindernisse befinden, die den Empfang der Signale beeinträchtigen.
 - B. Bitte prüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur zu hoch ist.
 - C. Bitte prüfen Sie, ob sich die Induktionssignalquelle im Erfassungsfeld befindet.
 - D. Bitte prüfen Sie, ob die Einbauhöhe mit der in der Anleitung geforderten Höhe übereinstimmt.
 - e. Bitte überprüfen Sie, ob die Bewegungsausrichtung korrekt ist.
- Der Sensor kann die Last nicht automatisch abschalten:
 - A. Bitte prüfen Sie, ob im Erfassungsfeld ein kontinuierliches Signal vorhanden ist.
 - B. Bitte prüfen Sie, ob die Zeitverzögerung auf die maximale Position eingestellt ist
 - C. Bitte prüfen Sie, ob die Leistung der Anleitung entspricht.